

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1713/2006**  
**av den 20 november 2006**  
**om avskaffande av förfinansiering av exportbidrag för jordbruksprodukter**  
(EUT L 321, 21.11.2006, s. 11)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 av den 21 november 2007	L 304	21	22.11.2007
► <b><u>M2</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008	L 114	3	26.4.2008
► <b><u>M3</u></b>	Kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 av den 7 juli 2009	L 186	1	17.7.2009
► <b><u>M4</u></b>	Kommissionens förordning (EU) nr 1178/2010 av den 13 december 2010	L 328	1	14.12.2010
► <b><u>M5</u></b>	Kommissionens förordning (EU) nr 90/2011 av den 3 februari 2011	L 30	1	4.2.2011
► <b><u>M6</u></b>	Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 282/2012 av den 28 mars 2012	L 92	4	30.3.2012
► <b><u>M7</u></b>	Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1373/2013 av den 19 december 2013	L 346	29	20.12.2013

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1713/2006****av den 20 november 2006****om avskaffande av förfinansiering av exportbidrag för jordbruksprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33 i denna, samt motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma marknaden för jordbruksprodukter,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 8.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Vid tidpunkten för införandet av systemet med förfinansiering av exportbidrag ansågs det vara nödvändigt att följa principen om att en balans skall garanteras mellan användning av gemenskapens basprodukter avsedda för export till tredjeländer efter bearbetning och användning av basprodukter från sådana länder som förts in enligt systemet för aktiv förädling. För detta ändamål skulle ett belopp som motsvarade exportbidragen utbetalas så snart de basprodukter från gemenskapen, av vilka de för export avsedda produkterna och varorna skulle framställas, ställts under tullkontroll.
- (2) Vid samma tidpunkt ansågs det vara nödvändigt att föreskriva en möjlighet att, när det gällde produkter som omfattades av en gemensam organisation av marknaden och som importerades från tredjeland och på vissa villkor fick placeras i tullager eller i frizoner varvid uppbörden av importavgifter tillfälligt upphörde, införa bestämmelser om utbetalning av ett belopp som motsvarade exportbidraget så snart produkter eller varor från gemenskapen avsedda för export placerades i tullager eller i frizon.
- (3) Sedan dess har förfinansieringssystemet utvecklats från den ursprungliga avsikten att varor med ursprung i EU skulle bli prisvärdiga med billigare icke-EU-varor som importerats tillfälligt inom ramen för förfarandet för aktiv förädling till ett omfattande system med olika syften, vilket gör att skälen till införandet av förfinansieringssystemet inte längre utgör huvudskälen till systemets nuvarande tillämpning.

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000 (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

**▼B**

- (4) Förfinansieringssystemet används nu huvudsakligen för att öka kontrollen över nötköttsexporten, och behovet av att säkerställa striktare kontroll utgör i sig ingen tillräcklig motivering till utbetalning av bidrag i förskott inom förfinansieringssystemet. Det anses inte lämpligt att använda förfinansiering för att uppnå dessa andra syften.
- (5) Situationen på marknaderna för jordbruksprodukter har ändrats och därför finns det inga fortsatta ekonomiska skäl för att fortsätta systemet med förfinansiering av exportbidrag.
- (6) Kommissionens förordningar (EEG) nr 32/82 av den 7 januari 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för nötkött<sup>(3)</sup>, (EEG) nr 1964/82 av den 20 juli 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbanade styckningsdelar av nötkreatur<sup>(4)</sup>, (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter<sup>(5)</sup>, (EEG) nr 2723/87 av den 10 september 1987 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för spannmål som exporteras i form av pastaproducter som hänförs till nummer 19.03 i Gemensamma tulltaxan<sup>(6)</sup>, (EG) nr 3122/94 av den 20 december 1994 om kriterier för riskanalys vad avser jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag<sup>(7)</sup>, (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80<sup>(8)</sup>, (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter<sup>(9)</sup>, (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfäställelicenser för jordbruksprodukter<sup>(10)</sup>, (EG) nr 1623/2000 av den 25 juli 2000 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna<sup>(11)</sup>, (EG) nr 2090/2002 av den 26 november 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 386/90

<sup>(3)</sup> EGT L 4, 8.1.1982, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 744/2000 (EGT L 89, 11.4.2000, s. 3).

<sup>(4)</sup> EGT L 212, 21.7.1982, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2772/2000 (EGT L 321, 19.12.2000, s. 35).

<sup>(5)</sup> EGT L 205, 3.8.1985, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 673/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 17).

<sup>(6)</sup> EGT L 261, 11.9.1987, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1054/95 (EGT L 107, 12.5.1995, s. 5).

<sup>(7)</sup> EGT L 330, 21.12.1994, s. 31.

<sup>(8)</sup> EGT L 143, 27.6.1995, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1118/2004 (EUT L 217, 17.6.2004, s. 10).

<sup>(9)</sup> EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

<sup>(10)</sup> EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 7).

<sup>(11)</sup> EGT L 194, 31.7.2000, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1221/2006 (EUT L 221, 12.8.2006, s. 3).

## ▼B

vad gäller fysisk kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag<sup>(12)</sup>, (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris<sup>(13)</sup>, (EG) nr 1518/2003 av den 28 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom grisköttssektorn<sup>(14)</sup>, (EG) nr 2236/2003 av den 23 december 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1868/94 om upprättande av ett kvotsystem avseende produktionen av potatisstärkelse<sup>(15)</sup>, (EG) nr 596/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn<sup>(16)</sup>, (EG) nr 633/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom sektorn för fjäderfäkött<sup>(17)</sup> och (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(18)</sup> bör därför ändras i enlighet med detta.

- (7) Av samma skäl bör rådets förordning (EEG) nr 565/80 av den 4 mars 1980 om förskotts betalning av exportbidrag för jordbruksprodukter<sup>(19)</sup> och kommissionens förordningar (EEG) nr 2388/84 av den 14 augusti 1984 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för vissa konserverade nötköttsprodukter<sup>(20)</sup>, (EG) nr 456/2003 av den 12 mars 2003 om fastställande av särskilda villkor för förskottering av exportbidraget för vissa nötköttsprodukter som hålls i tullager eller frizon<sup>(21)</sup>, (EG) nr 500/2003 av den 19 mars 2003 rörande de tidsperioder under vilka vissa produkter från spannmålssektorn och vissa produkter från rissektorn får hållas under tullkontroll i väntan på förskotts betalning av exportbidragen<sup>(22)</sup> och (EG) nr 1994/2005 av den 7 december 2005 om fastställande av de basprodukter som inte uppfyller kraven för förskotts betalning av exportbidrag<sup>(23)</sup> upphöra att gälla.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från samtliga berörda förvaltningskommittéer

<sup>(12)</sup> EGT L 322, 27.11.2002, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1454/2004 (EUT L 269, 17.8.2004, s. 9).

<sup>(13)</sup> EGT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 945/2006 (EUT L 173, 27.6.2006, s. 12).

<sup>(14)</sup> EUT L 217, 29.8.2003, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1361/2004 (EUT L 253, 29.7.2004, s. 9).

<sup>(15)</sup> EUT L 339, 24.12.2003, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1950/2005 (EUT L 312, 29.11.2005, s. 18).

<sup>(16)</sup> EUT L 94, 31.3.2004, s. 33. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1475/2004 (EUT L 271, 19.8.2004, s. 31).

<sup>(17)</sup> EUT L 100, 6.4.2004, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/2004 (EUT L 275, 25.8.2004, s. 8).

<sup>(18)</sup> EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1580/2006 (EUT L 291, 21.10.2006, s. 8).

<sup>(19)</sup> EGT L 62, 7.3.1980, s. 5.

<sup>(20)</sup> EGT L 221, 18.8.1984, s. 28.

<sup>(21)</sup> EUT L 69, 13.3.2003, s. 18.

<sup>(22)</sup> EUT L 74, 20.3.2003, s. 19.

<sup>(23)</sup> EUT L 320, 8.12.2005, s. 30.

▼ B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 32/82 skall andra stycket utgå.

▼ M1

\_\_\_\_\_

▼ M6

\_\_\_\_\_

▼ B

*Artikel 4*

I artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2723/87 skall andra strecksatsen utgå.

*Artikel 5*

I artikel 1.7 i förordning (EG) nr 3122/94 skall första strecksatsen utgå.

*Artikel 6*

Artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1445/95 skall utgå.

▼ M3

\_\_\_\_\_

▼ M2

\_\_\_\_\_

▼ B

*Artikel 9*

Artikel 26.4 i förordning (EG) nr 1623/2000 skall utgå.

*Artikel 10*

I bilaga III till förordning (EG) nr 2090/2002 skall punkt 10 utgå.

*Artikel 11*

I artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall tredje stycket utgå.

▼ M7

\_\_\_\_\_

**▼ B**

*Artikel 13*

Artikel 14 i förordning (EG) nr 2236/2003 skall utgå.

**▼ M4**

\_\_\_\_\_

**▼ M5**

\_\_\_\_\_

**▼ B**

*Artikel 16*

Artikel 54.2 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall utgå.

*Artikel 17*

Förordningarna (EEG) nr 565/80, (EEG) nr 2388/84, (EG) nr 456/2003, (EG) nr 500/2003 och (EG) nr 1994/2005 skall upphöra att gälla.

*Artikel 18*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

De bestämmelser som upphävs eller stryks genom denna förordning skall fortsätta att gälla för produkter som hänförs till förfinansierings-systemet före den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ B

## BILAGA

## ”BILAGA Ia

De uppgifter som avses i artikel 4.1 andra stycket

- *På spanska:* Certificado válido durante cinco días hábiles
- *På tjeckiska:* Licence platná pět pracovních dní
- *På danska:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
- *På tyska:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
- *På estniska:* Litsents kehtib viis tööpäeva
- *På grekiska:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
- *På engelska:* Licence valid for five working days
- *På franska:* Certificat valable cinq jours ouvrables
- *På italienska:* Titolo valido cinque giorni lavorativi
- *På lettiska:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
- *På litauiska:* Licencijos galioja penkias darbo dienas
- *På ungerska:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
- *På nederländska:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
- *På polska:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
- *På portugisiska:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
- *På slovakiska:* Licencia platí päť pracovných dní
- *På slovenska:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni
- *På finska:* Todistus on voimassa viisi työpäivää
- *På svenska:* Licensen är giltig fem arbetsdagar”